

Pour atteindre de nouveaux sommets

Désactivez le pilotage automatique

Voler sur un appareil équipé d'un pilotage automatique a beaucoup d'avantages pour le pilote. Le pilotage automatique peut être votre allié, mais il peut aussi vous donner un sentiment trompeur de sécurité. Quand le pilotage automatique est enclenché, le pilote devient un simple observateur.

Sur un appareil commercial long courrier, le pilotage automatique allège la tâche du pilote, il le dispense des efforts physiques nécessaires pour garder l'appareil à son altitude et à son cap pendant le trajet.

Le problème apparaît quand il faut changer de cap ou d'altitude. Il faut que le pilote reprenne alors la main, sans quoi l'appareil restera sur sa route.

Changer de cap dans vos clubs

Mais il y a une autre difficulté avec le pilotage automatique. C'est que peu à peu le pilote ne "sent" plus son appareil. Et quand vous perdez ce sens, vous perdez aussi vos réflexes essentiels de pilote.

Je me demande si quelques-uns de nos clubs Lions n'ont pas fait la même chose depuis de nombreuses



Sid L. Scruggs III
Président
international

années. **Il est temps de désactiver le "pilotage automatique".**

Il est temps de reprendre la main et peut-être de changer le cap, et de revenir au service.

Il est temps de reconsidérer les besoins de notre entourage, de recruter de nouveaux membres pour servir davantage, de créer un nouveau club dans les environs et de retrouver l'habitude de s'amuser.

En ma qualité de pilote professionnel, je devais suivre une nouvelle formation tous les six mois. Peut-être est-il temps de **faire le bilan de notre effectif pour nous assurer que notre mission de service n'est pas en train de tourner court**, parce que nous avons laissé le pilotage automatique trop longtemps. Le nouveau programme du Lions Clubs International **Excellence du club** est un outil précieux pour vous aider à faire ce bilan.

Ce mois-ci notre effort de service porte sur l'écologie. J'espère que vos clubs participeront à ce dernier projet mondial de l'année, et qu'ensemble nous continuerons à être une **Lumière d'Espoir**.



Au 31 janvier 2011, le Lions Clubs International comptait **1 337 746 membres** dans **45 774 clubs** répartis dans **743 districts** dans 206 pays ou aires géographiques.

À la même date, on dénombrait :

318 070 Compagnons de Melvin Jones et **58 126 CMJ progressifs**.

